

464444-2026 - Hange

Saksamaa – Reovee- ja jäätmekorvaldusteenused, puhastus- ja keskkonnateenused –
Instandhaltung und Entsorgung von Abfallstoffen - Abwasser und Fettabscheider

OJ S 127/2026 06/07/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stiftung Humboldt Forum im Berliner Schloss

E-posti aadress: vergabestelle@humboldtforum.org

Hankija õiguslik vorm: Hankija subsideeritavat lepingut sõlmiv organisatsioon

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Instandhaltung und Entsorgung von Abfallstoffen - Abwasser und Fettabscheider

Kirjeldus: Leistungen zur Instandhaltung (Wartung, Inspektion, Störungsbeseitigung und Instandsetzung) und Entleerung/Entsorgung von Abfallstoffen - Abwasser und Fettabscheider.

Menetluse tunnus: 3e458d52-1b7e-47de-8959-2fda8a171f16

Sisemine tunnus: SHF-WAT

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90000000 Reovee- ja jäätmekorvaldusteenused, puhastus- ja keskkonnateenused

Täiendav liigitus (cpv): 90513900 Settekorvaldusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Schloßplatz

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10178

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YNKM66J# Dies betrifft das Dokument:

"Vertraulich_20200206_HUF_Lageplan_LA008-2L-F-IGA", das Bestandteil der

Vergabeunterlagen ist, wird den Bietern nur nach Zeichnung einer

Geheimhaltungsvereinbarung zugänglich gemacht. Diese liegt den Vergabeunterlagen bei und ist dem Auftraggeber gezeichnet über den Kommunikationskanal der Vergabeplattform zur Verfügung zu stellen.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Instandhaltung und Entsorgung von Abfallstoffen - Abwasser und Fettabscheider
Kirjeldus: Gegenstand des Vertrages ist die Erbringung folgender Leistungen: Wartung und Inspektion sowie kleinere Instandsetzungsarbeiten im Rahmen der Wartung und Inspektion (nachstehend als "Wartung" bezeichnet) an technischen Anlagen und Einrichtungen (nachstehend als "Anlage/n" bezeichnet). Instandsetzungsarbeiten und Reparaturen bei Störungen bzw. Anlagenausfällen auch außerhalb der regelmäßigen Wartung an technischen Anlagen. Hinsichtlich der Einzelheiten der Leistungserbringung wird auf die Vergabeunterlagen verwiesen.

Sisemine tunnus: SHF-WAT

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 90000000 Reovee- ja jäätmekõrvaldusteenused, puhastus- ja keskkonnateenused

Täiendav liigitus (cpv): 90513900 Settekõrvaldusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Schloßplatz

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10178

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 2 Aastad

5.1.4. Uuendamine

Maksimaalne lepingu uuendamiste arv: 2

Muu informatsioon uuendamise kohta: Eine Verlängerung der Laufzeit des Vertrages jeweils um ein weiteres Jahr gilt als vereinbart, wenn der Vertrag nicht spätestens 3 Monate vor Ablauf der Laufzeit von einer der beiden Vertragsparteien schriftlich gekündigt wird. Die maximale Laufzeit beträgt somit 48 Monate.

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemise:

Osalemise ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): ei

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKE'd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Nachweis der Eintragung im Handelsregister des Staates, in dem der Bewerber niedergelassen ist, der nicht älter als zwölf Monate zum Zeitpunkt des Ablaufs der Teilnahmefrist sein darf: Sofern das Unternehmen nicht im Handelsregister eingetragen ist, ist ein alternativer Nachweis der erlaubten Berufsausübung vorzulegen.

Kriteerium: Üldine aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es sind die Gesamtumsätze der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre anzugeben.

Kriteerium: Spetsiifiline aastane käive

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es sind die Umsätze in dem Tätigkeitsbereich des hier zu vergebenden Auftrags in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren anzugeben.

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es ist eine aktuelle Versicherungsbestätigung vorzulegen, die nachstehende Deckungssummen für die jeweiligen Schadenereignisse ausweist:

Mindestanforderung: Der AN hat eine Haftpflichtversicherung abzuschließen, die Sach-, Vermögens- und Personenschäden in nachfolgender Höhe abdeckt und die auf Verlangen nachzuweisen ist: Sachschäden 1.500.000 EUR Vermögensschäden 500.000 EUR Personenschäden 2.500.000 EUR Die Versicherungsleistung für Sach-, Vermögens- und Personenschäden ist in der jeweiligen Kategorie zweifach maximiert je Kalenderjahr. Sofern die Höhe der Deckungssummen für die jeweiligen Schadenereignisse derzeit nicht ausreicht, ist eine Erklärung des Versicherungsgebers mit dem Angebot vorzulegen, aus der hervorgeht, dass die Deckungssummen entsprechend der vorstehend geordneten Höhen angepasst werden.

Kriteerium: Viited määratud töödele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestanforderung: Es wird der Nachweis von mindestens drei Referenzen aus den letzten fünf Jahren vor Ablauf der Angebotsfrist über mit dem Auftrag vergleichbare Arbeiten in vergleichbaren Objekten (Komplexität / Anlagenleistungen) einschl. der Benennung von kompetenten Ansprechpartnern mit Kontaktdaten gefordert.

Kriteerium: Kvaliteedikontrolli instituutide sertifikaadid

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestanforderung: Es wird die Vorlage einer Zertifizierung als Entsorgungsfachbetrieb für die in der Leistungsbeschreibung (Kurzbeschreibung) aufgeführten Leistungen gefordert.

Kriteerium: Tööriistad, taimed või tehnilised seadmed

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es muss eine Beschreibung der Geschäftstätigkeit vorgelegt werden, aus der ersichtlich ist, dass eine entsprechende Fachkunde im Bereich der Instandhaltung von schmutzwassertechnischen und regenwassertechnischen Anlagen sowie das erforderliche Gerät (siehe LV) vorhanden ist. Mindestanforderung: Ein eigenes Entsorgungsfahrzeug muss vorhanden sein.

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es ist eine Erklärung über die durchschnittliche jährliche Zahl der festangestellten Mitarbeiter vorgelegt werden. Mindestanforderung: Es muss eine Erklärung vorgelegt werden, aus der ersichtlich ist, dass eine ausreichende Anzahl (mind. 3) an für das

Objekt vorgesehenen und entsprechend qualifizierten Mitarbeitern vorhanden ist (Verfügbarkeitserklärung). Die Mitarbeiter müssen benannt werden, um das Einhalten der Wartungsintervalle sicherstellen zu können.

Kriteerium: Tarneahela juhtimine

Valikukriteeriumi kirjeldus: Mindestanforderung: Es muss nachgewiesen werden, dass eine Servicezeit von ca. 1,5 h gewährleistet werden kann.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Angebotspreis

Kirjeldus: Die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots erfolgt anhand der Angebotsgesamtsomme (netto) gemäß Leistungsverzeichnis. Das Angebot mit der niedrigsten Angebotsgesamtsomme (netto) ist das wirtschaftlichste und erhält den Zuschlag.

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 27/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNKM66J/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNKM66J>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YNKM66J>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 03/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 2 Kuud

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen,

Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen

nachzureichen oder zu vervollständigen. Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien

betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern

oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Die Unterlagen sind

vom Bewerber oder Bieter nach Aufforderung durch den öffentlichen Auftraggeber innerhalb einer von diesem festzulegenden angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 03/08/2026 12:10:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Der Auftraggeber weist ausdrücklich auf die Frist des § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB hin, wonach ein Nachprüfungsantrag unzulässig ist, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stiftung Humboldt Forum im Berliner Schloss

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stiftung Humboldt Forum im Berliner Schloss

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stiftung Humboldt Forum im Berliner Schloss

Registreerimisnumber: 992-06161-22

Postiaadress: Schloßplatz

Linn: Berlin

Sihtnumber: 10178

Riik – jaotus (NUTS): Berlin (DE300)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabestelle Humboldt Forum

E-posti aadress: vergabestelle@humboldtforum.org

Telefon: +49 302659500

Faks: +49 30265950209

Internetiaadress: <https://www.humboldtforum.org/de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Registreerimisnumber: 991-02380-92
Postiaadress: Bundeskanzlerplatz 2-10
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53113
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 22894990
Internetiaadress: <https://www.bundeskartellamt.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: 2f5c4326-5ed4-430a-9137-2aa690105305 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 02/07/2026 15:32:17 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 464444-2026
ELT S väljaande number: 127/2026
Avaldamise kuupäev: 06/07/2026